

<p>The Yokohama Specie Bank, Ltd. CASILLA DE CORREO N° 652 Calle Bm. MITRE 363 BUENOS AIRES</p>	<p>左記 當座郵便宛名 切取御使用出来 ます</p>
<p>横濱正金銀行 フエノスアイレス支店 バルトロム・ミトレ街三六三</p> <p>U.T. 33 Av. 0416 " " " " 4288</p>	<p>當座預金 利息年一步 小口當座預金 " 四步 定期預金六月 " 四步五厘 " 一年以上 " 五步</p> <p>圓貨定期預金(六月以上) 五步五厘 利息ハ豫金當日付ス</p> <p>郷里送金 取扱當日、為替相場ヨリ換算 ノ上送金手</p> <p>營業時間 午前十時 至午後三時</p>

亜市然丁時報

PERIODICO SEMANAL

~ EN JAPONÈS ~

Director: T. MIDZUNO

Redacción: USPALLATA 981

~ Buenos Aires ~

U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

G. YOSHIO SINYA
REPRESENTACIONES

ESPECIALIDAD EN SEDERIAS

Galería Guemes Escritorio 457 - (Entrada San Martín)
U. T. 6290, Avenida - Interno 190
BUENOS AIRES

M.

Matsuura Trading Co. Ltd.
IMPORTADORES

Articulos Generales del Japon

LAVALLE 341. Escritorio 107
U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

購讀料

一月 一円五十仙
三月 四円五十仙
六月 九円
一年 十八円

発行所 水野勉
発行人 水野勉
亜市然丁時報社
フエノスアイレス支店
バルトロム・ミトレ街三六三
電話七五二(五ノレン)

Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de
CEPILLERIA

—

CALLE LINIERS 649

U. T. 62 - 8218, Mitre
BUENOS AIRES

S. ANDO

INTRODUCTOR DE
"KATOL"
MATA - MOSQUITOS

"KATOL"
POLVO INSECTICIDA

- O -

"MUSITOL"
MATA: MOSCAS, HORMIGAS, INSECTOS
DE LAS PLANTAS
Inofensivo a la salud

Venta y Escritorio RIVADAVIA 770 U. T. Riv. 37-1570	Depósito y Venta WARNES 1750-54 U. T. BUENOS AIRES
--	---

Z. HORIKOSHI & Co.

Fabricantes e importadores
SEDERIAS

CASA PRINCIPAL
28 Yamashita - cho, Yokohama
Fundada 1893

SUCURSALES:
PARIS, LONDRES, N. YORK,
CHICAGO, SIDNEY, MELBOURNE,
BRISBANE, FUKUI, KANAZAWA, OSAKA

SAN MARTIN 235
Escritorio 76
U. T. 3566, Av. BUENOS AIRES

TINTORERIA "BOTAFOGO"
DE T. FUNAI

TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... 8.00
PLANCHAR TRAJES..... 2.00
SOMBREROS..... 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA
SALÓN DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上げ出来ます
チントレリア
ボタfogo
市外セントレリオ街二二五
電話マーヨ七七四〇番
府内哲支

Ginestet y Taller
ESPECIALISTAS en:



TALLER MECANICO
DE
AUTOMOVILES

ヒネステ
タジレル商會
モートル其他
一切の修繕
市内カセロス街一七二

U. T. B. Orden 2808

Caseros 1712 - Bs. Aires

Casa Principal
29 Schlebe Ichome
YOTSUYA - TOKIO
46 Sumiyoshicho, Sanchoza
YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cía.
IMPORTADORES

Buenos Aires
SARMIENTO 459 - 3er. piso
Escritorio 28 y 29

Rio de Janeiro - San Paulo - Pernambuco - Brasil

BAZAR "OSAKA"
CALLE OLAVARRIA 672
U. T. 2295, (Barracas)

大坂屋雜貨店
白所道具、食器、玩具、レガロ品
同位各位には時に安値で蓋上りませ
本店 オラクラリア街六七二
又店 エンレタリアス街九カト月

運送部
御引越者物共に一般貨物
運送取扱ひます
時間運送洋の経済を本位とす

Enrique Moreira
Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 23
Unión T. 8888, Avenida

通関手続人
エンリケモレイラ

KATSUDA y Cía.
IMPORTADOR

U. T. 38 - Mayo 2313
Calle México 1432
Buenos Aires

FABRICA DE MUEBLES DE BAMBU
DE IKUJI SAEKI

Venta al por
MAYOR
y al
Detalle



Especialidad
en Muebles
para Niños y
Vestibulos

COCHABAMBA 1500 Bs. Aires

JIRO HONDA & Hno.
Importadores de Artículos Generales del Japón

Belgrano 847 - Buenos Aires
U. T. 38 - Mayo 2718

Dirección Telegráfica: HONDA Bs. As.

FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に
特別大勉強
致しませう
パトリシオス街
一六〇〇番
葦原屋

PATRICIOS 1600



おぐさのお嬢さん
お着物な
品質がよく
値の安い

サンファン
呉服店

にてお取の遊ばせ
一切の流行品あり

GRANDES ALMACENES
SAN JUAN
PEDRAS 100 - 109 - VICTORIA 840 - ALSINA - PEDRAS

"AU PETIT DUC"
SASTRERIA DE MEDIDA FINA
(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA & CALVO
SARMIENTO 1073 U. T. 5509 Riv. Bs. Aires

高等洋服店
サレミエント街一〇七三
電話五五〇九リバカイト

弊店は
専ら高等
の仕立てに從
事し愛年
日本人紳士方
の御用命を承
つて居ります
弊店の特色
は仕立に店主
自ら手を下し
直般も相當
低廉である上
に月賦支拂の
方法を有する
こと等であり
ます。
店主
カマラ
カルボ

亞尔然丁時報

頼母子講及

高利貸の弊害

その活用だに宜しきを得たらんには金融機関及び邦人社會に於ける頼母子講は確かに邦人は向て便宜を得たる可きに組織の缺陷、逆造及び相互の信用保持、以務責任觀念の欠乏等の結果は悉く相互の利益を害し甚だしく不利を招く事となり、更に其は波及して邦人の外債債務の増大と、轉じて心に堪へざる状態を生ずるに至りしは洵に遺憾の至り也。

吾人は固に今日の之れある可きを憂へて、百十五五紙上に於て頼母子講の改善を論じ、再々注意を喚起する處ありしを得、今日之のみならず、未だ得て目前にのみ眼をくられず、將來に思ひを致すところも、少くも之を一顧せしむべきなり。如く、今日之の現存の苦境に於て、及んで始めて其弊害を察知せしむるは、以て今後に於ける戒めとなさざる可からず。

然らば、頼母子講は邦人社會の如何なる處から觀んば、溢造を見ざるに非ざるに、是れ嘗て

我れ人も、購職して雨後の筍の如くに現はれ、自働車運轉手が我れ日本人の庶民性とも見ざる可き競争心の発露と、尙に競争して新製車、自働車と街に溢れんとする第一歩に於て資金調達に講を依り、月賦立拂の方法にて購入する等無理解さざる處に在る事と、各定率可からず。

而して續出する運轉手は所謂友人の義理にからまれ、又か入を勧誘する方も無理に勧めて頭数を揃へんとせし結果、同一人にて数多の講に入り、収入以上に掛金を要するや、甲の講を若くし或は現金貸付(千ペソの講を六百ペソで取れり、九は四百ペソ取るをた、貸付すること)。

百田に對し、一月十五ペソの利率とせし、又は全然他より借金を掛せ、又は全然他より借金を掛せ、又は全然他より借金を掛せ、又は全然他より借金を掛せ、

若し、或は現金貸付の金利を引上げて、以て講員をして高利貸の許に走らしむべからざる一の術案を講じ、是れは教名結託の上から、中々策略のむら、やむを得ざるありし可き。

斯く高利貸をして若くし、或はセリ、或は常々に彼等の下に、或はセリ、或は常々に彼等の下に、或はセリ、或は常々に彼等の下に、

此の間利を得る者、斯る無理解の作手とせる外人商人、運轉手と相手とせる外人商人、運轉手と相手とせる外人商人、運轉手と相手とせる外人商人、

此の間利を得る者、斯る無理解の作手とせる外人商人、運轉手と相手とせる外人商人、運轉手と相手とせる外人商人、運轉手と相手とせる外人商人、

然れども、吾人はは再提の念あり、艱難は生ずる教訓あり、艱難は生ずる教訓あり、艱難は生ずる教訓あり、

頼母子講に於て、高利貸の害、或はセリ、或は常々に彼等の下に、或はセリ、或は常々に彼等の下に、

送金相場
百十二ペソ十五仙
(九月一日)

Dr. Herzovich
Calle Patricios 54
Clinica de enfermedades Venereas-Urinaras en la Boca
Tratamiento moderno y radical Sifilis, Brel y Sangre
Hora de Consulta: 17 A 20

西日辞典
和會話辞典
家庭用進物用
日本及支那美術雜貨
原商店

本店市内ベルグラノ街一四七〇
支店 ハルトロメーレ街一〇三〇
電話 マーヨ 七〇七ニ番
送金宛名 (R. Stana)

内外新聞

山東より撤兵に決す

東京廿日発電によれば日本
政府は南方国民軍の北進
によりて北京危しと観た結
果山東に撤兵を決定した
退は北京も安固とあり
山東駐兵も其必要なくかつ
たので政府は之を撤兵せし
ることに決した。

皇太后陛下

御分婉近かし

廿七日東京発電によれば皇太后
陛下御分婉近きにあらせし
るので一般国民は男子御
出生と神佛に祈り居る。
さて東京に於ては陛下御分
婉を號砲により報する準
備を整へ若し皇太后陛下
御降臨あるときは三発、皇太后
陛下は二発の號砲を發射
することにして居る由
練間中のため御誕辰の公
式御祝典は之れおのるべしと

日佛通商條約締結

印度支那に關する
印度支那に關する
日佛通商條約締結
印度支那に關する

長崎及高知の風水害

廿九日倫敦經由電の報するに
よれば長崎市附近に四圍の
高知等に於て稀有大暴風
雨あり。長崎縣下に於ける侵
水家屋四千に達し橋梁の破
壊せしもの多敷あり死者約五
十英他の損害甚大なり云々と
報せられたが其後確報に接し
ない。

セウイリヤ武市間
航空連絡

航空船により西班牙のセウイリヤ
市とアラスカの間旅客輸送
の計畫は準備中と述べて愈
々明年十月十日セウイリヤ市出
発の飛行機を用いることに
したと云ふ。飛行機は
ツェリン型五三三号にて柏林
市間を横断した。二三三号の二倍
の大きさあり重量七百五十
キログラムあり。航空会社に於
て建設中である。

聯盟理事會開く

慣例によつて總會開催前に
開かれることとなつてゐる國際聯
盟理事會は九月一日開會した
が同五日から始まる總會開催中

南米諸國の
石油産額激増

最近米國政府は南米諸國の石
油産出額に關して統計を發表
したが之によると一九二六年度に於
ける南米諸國の産出量は前年
度よりも七割五分の激増を
見せ、エクアドルの五ヶ國を通過し
て首途をなしてゐる。

カバレに爆弾を投ず

佛國は地中海沿岸に臨んだ凡光
明の遊覧地ニース市のカバレ
に於て廿六日夜爆弾を投じた
者かあつて炸彈投擲中であつ
た男廿八名負傷した。炸彈の
カバレはアメリカカンパニーの
板を懸けて居た。ウサツツア
ンセツチ事件から米國に宛て
抱いた者の竹藪であらうと傳
へられた。

列車を襲ひ

廿九日東京發電の傳ふるに
れは東京の東部地方に於て一團
の武装した悪漢が通行中の
列車を停止せしめ、車掌連轉士
共他抵抗せんとした者は片端から
之を殺戮した上、乗客五十八人

テ孟庭球戦

昨年のデグリス盃争奪戦に於
ける日本選手はアメリカカ
ンパニーの優勝者
仲軍に對して苦戦五対三の惜
敗であつたが今年も期待せられ
た原田選手以下慢心の結果が
あまり振はず、カナダに先く
きうがアメリカカンの優勝者
獲得に對するに及ん
ず。昨年の苦戦を喫した。

兌換制の復歸

一九二四年以來兌換制度を事
實上中止して来た英國政府
は國內經濟状態の甚だ確乎
とあり最早金の流出を危惧す
るの要ふことを認め去月廿五日附
き以て歐洲大戰前の状態に兌
換制復歸を布告するに至つた
政府は復歸実行の理由として國內
經濟状態の良好と云ふに居る
けれども其反面には暴落の復
歸の虞がある。

公人私人

- 戸田医学博士末、京都府
大教授戸田博士は去る廿一日末
フエックスホテルに投宿、明日退
亜の豫定。
- 赤松總領事、江越農業技師
は去る一日朝来亞翌二日退亞
- 田原春次氏末、伯國に於
て六月に亞視察中であつた福
記者たる同氏は一日末亞福
校務を便退亞の予定
- 森田氏末、比米に於ける伯國
研究會代表森田氏は去る一日着
永領直裁院、自勝英に
て抽退病院に入院中の同氏は去
る退亞目下自宅療養中の由

祖國之役

御着帯式の當日
吹上御苑の鶴舞上る

皇太后陛下の御着帯式は去る七月廿七日、吹上御苑に於て行はせられた。...

滿蒙に關する誤報

昨今諸新聞紙に滿蒙積極政策と稱し、種々の報導あるに關し、外務省當局は左の如く語る。

日獨條約批准期

日獨通商條約は七月二十日調印し、九月半ばに批准交換されんとす。

外交官の榮轉と陞級

芳澤謙吉駐支公使は親任官待遇となつた。

米作豫想は順調

日照りと暑氣は略別であるが、本年度米作の見込みは極めて順調にして、米價は次第に下落しつつある。

豫算大部削減

自下年度豫算編制中であるが、三上蔵相は「新年度豫算は大部分削減の外はない」といふ。

早大野球團歸朝

米國に遠征中であつた早稲田大學野球團は廿二日歸朝した。

命取りの悪牛乳

警視廳は二年間に亘り調査の結果、二萬人の児童中八千人は悪牛乳の爲に死んでゐることを發見した。

松浦氏大學總長に

前文部次官松浦謙次郎氏は京成大學總長とせし、東京出發地に向つた。

松方氏隱退表明

川崎造船の松方年次郎氏は東京の泰西美術會品及び海軍省の賠償百萬元は第十五歳本兩銀行へ負債担保に充たされた。

首相陸相は同意見

田中首相と白川陸相とは山東撤兵尙早論に一致した。

桑港總領事決定

バングラデシュ總領事井田守三氏は先般通商局長に榮轉せられた。

二相の意見相反す

山本農相の豫算基金繰入れ中止時、源田出論に対し三上蔵相は反対した。

政友會ますます擴大

奥野小四郎(北海道)永井作次(宮崎県)金九(大阪)重光新太郎(東京)の四代議士政友會に入り、同党所属の議員は百八十八名、新次政友會は豫算に關する、尚幹事長には桑原助がなつた。

大淀川氾濫の被害

最近の大雨の爲九州南部に於ては、線路の浸水多し被害の最も甚しきのは、大淀川下流の濁水十五町に及び、有名な橋樑は流失した。

日米無電は還附

支那に於て日米無電は双方支那に還附し、支那は日米米佛四國借款を起すことになつた。

大阪商船株式會社 廣告

まにら丸 九月五日着予定 九月十四日発

もてびでお丸 十月八日着予定 十月廿二日発

日亞間唯一 政府命令定期船

詳細ハ左記ノ御向合セ下サイ

ブエノスアイレス支店

市内サンマルチン街四一八

電話二八二五(レライロ)

讀者論壇

現代文明の解剖

(水前) 南條文子

全世界の政治家思想家に對し、先民衆の心と人間の眞實な知識、誠實の心と絶えず、民衆は決して現代の社會制度に甘んじずして物質的の利としくみ社會に生じて居るものは、人間としての負債ある務めと自由とを欲するものである。...

それはドイツの如く、即ち奴隷と貴族とを分離せしめたる貴族主義に外ならず、たゞのこの種貴族主義のこの主義の爲に今日の國情を奇なりしがらざる者、各主義は幸にも性質に依りて政策を異にしたのであるが、其の過剰と共にその何れにも根柢を以て即ち現代の政治家並に思想家の産物に至つたのである。...

無産者に激す

在亞同胞 荒畑龍村

無産の罪に問はれたツコ、ゴッセンの二人はとうとう電氣椅子の上にあえくその一命と奇蹟あるブルジョアの身に依つて命はたゞし、身は殺して思想は殺す能はずと論ぜし、報復を我が意を得たり。...

して赤恥を平氣でかく者があつた。ケチくして腐つた金持のため必死の闘争がある。各氣に海軍を飛ばして悦に入つた。...

Fabricación Nacional de "RADIADORES" Francisco Serra. Construcción de Radiadores para Automóviles, Camiones, Aeroplanos y arreglo en General. Calle Constitución 1325 B. Aires

TALLER ELECTRO-MECÁNICO DE PRECISIÓN J. LAPARRA. Lima 873 U.T. 3044 (B.O) 電-氣-修繕 迅速精確

肉食と菜食に就て

(佐伯博士の著、栄養学)

世の所謂菜食論者及宗教その他の内閣... 肉食と菜食の比較...

血と肉になる食物

富貴肉食にして且中年後の成年者... 血と肉になる食物...

- 一、乳児期... 二、發育期... 三、老年期... 四、衰弱期... 五、病後期...

仙骨茶話

婦人ア撰擇法に就て

大陸諸國特に獨佛等の上流社會の... 婦人ア撰擇法に就て...

Advertisements for HOTEL Sierra de Cordoba, Cafe Japonais, TINTORERIA IRIS, 御料理, 日本めし, 柴光線療治, 東廣亭.

冬着洋服地
 御山仕入れ専ら
 何卒御用命下さ
 仰一報次身見下研
 登、高、一、高、す

価格大勉強

片山洋坂店

タクラリ街
 五八〇(二階)
 電話
 マーヨ 二七〇一

日本御料理
 仕出し會席

末廣亭

パトリシオス街
 十九番

かまぼこ調製
 配達致します

廣天

U. T. 5755 B. Orden

Café Tokio

カエ東京
 三浦合資商店

本店
 マルセーラス市
 電話一九一五

支店
 フン市
 電話一九八番

支店
 ベルガミーノ市
 電話一五〇番

支店
 ルハン市
 電話一〇〇番

BAZAR JAPONESA
 DE
 Iritzuki y Usui

日本雜貨店

リオハ街
 一八七六

入月武
 臼井知則

1876 RIOJA 1876

Bazar "TOKIO"
 DE
 Tomari y Kishima

東京雜貨店
 貴嶋兄弟

コビト 2257 U. T. 2022 BELGRANO

CAFE TOKIO
 DE
 HOSHIDA Hnos

カエ東京
 星田兄弟

TOCUMAN 1099

CAFE TOKIO
 Calle CORDOBA 373
 Suc. Calle CORDOBA 495

BELL VILLE
 Provincia de Córdoba

中村米助
 鶴辰馬
 山口末吉

Sastreria "Buen Gusto"
 DE EDUARDO SANCHEZ
 TACUARI 1010 - Buenos Aires

U. T. 5538 B. Orden

フエングスト
 洋服店

市内タクラリ街一〇一〇
 日賦拂ひの便法も有り外



Fábrica de Carrocerías
 PARA
 AUTOS Y OMNIBUS
 DE
 José Alcobre & Cia.



PEDRO ECHAGÜE 3044
 ALTURA RIOJA 1000
 U. T. 61, Corrales 0500

自動車カセリア製作
 ホセ・アルコブレ商會

日本めし屋
 宴會兼仕出し
 御用当配達
 各種雑詰
 澤山あります
 パラナ街五八一番

どうふにんやく
 製造販賣
 多少に不拘配達
 新屋敷商店
 市内カリフォルニア街
 一八四
 各種日本賣薬も
 有ります

"EL TOKIO"
 TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO
 DE
 C. MIYAZAKI

Case Central: CORRIENTES 2500 - U. T. 62 Mitre 1077
 Sucursal: SANTA FE 2500 - U. T. 44 Juncal 5609
 " LAVALLE 507 - U. T. 31 Retiro 3335
 Nueva Sucursal: TOCUMAN 882 - U. T. 38 Mayo 1848

BUENOS AIRES

染色店
 東京
 宮崎惟光

本店
 市内コリエント街
 二五八九

支店
 合サタラエ街
 二五〇〇

支店
 全ラバー工街
 五六七

ALMACEN Y BAZAR
 DE T. NAKAGAWA

SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas

アルマセン
 兼バザール
 中川商店

市内スワレス街一三〇〇
 電話八六九(パラスカス)

食料品・贈答品・台所道具
 日本産品類直輸入一です。

DARUMA TEI
 PIEDRAS 873
 U. T. 1527, Buen Orden

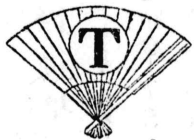
日本御料理
 會席兼仕出し
 餅、お菓子、すし、やき
 煮、お弁当、そば、
 ぜんざい

だるま亭
 市田清水
 三ドラ大橋八七三
 電話五三三三

出産産物、お祝い、祝儀
 作法に應じます

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價。目正確。
配達敏速。薄利多賣。
弊店は右の信條を徹底的に
實行して居りますから邦人間
にも外人間にも絶対の信用と
博し居ります。



富崎商店

フエスアイレス市
元ナンガリアス街
港五四四番
電話一七三六番
(パラカス)
電信番号トミサキ
事務所
市内マカヂヤネス街
一二三〇番

白米。雜穀。
日用食料品。
牛豚肉販賣。
船舶御用商

ESCRITORIO,
MAGALLANES 1230
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF 21 BARRACAS 1736
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA
"PARQUE LEZAMA"
PATRICIOS 11
U. T. 0607 B. ORDEN
BUENOS AIRES

日用
食料品
邦人方へは
特に割引
致します
福田商店
パトリシオス街
十一番
電話一〇六〇七
(アチルラン)

FARMACIA
CIRCULOS DE OBREROS
DE SANTA LUCIA
de PEDRO L. TARANTORA
Av. Montes de Oca 322
U. T. 5527, B. Orden

敝店は日本人會事
發祥より半下の忍に主
ります。日本人各位に
特種の特賣品並に化粧
品を販賣致します
モンテスデオカ
朱クニニ

"EL TOKIO"
Tintoreria Japonesa a vapor y a seco
URUGUAY 1033
U. T. 41 - Plaza 1947
SUCURSAL
SAN JOSE 469
U. T. 38 MAYO 7709

SASTRERIA
"EL TOKIO"
URUGUAY 1033
U. T. 41 PLAZA 1947
日本人方
の此みき
ととふ
月賦押付
魔トます
此用字表
券上十法を
取ります
洋服店「東京」
殊物店「東京」と同番地
外にありません

味噌 醸造
醤油 醸造
たんあんその他香の物
市一級次第
配達致します
アウストラリア街
二一〇一番
雜穀食料品商
西坂貫太
U. T. 2915 Barracas

TINTORERIA
NIKKO
TUCUMAN 1136
Unión Telef. 37 - Rivadavia 3484

DR. J. P. MUNZINGER
MEDICO CIRUJANO
178 LIMA 188 U. T. 1154, Rivad.
BUENOS AIRES
独逸病院医師
日會顧問醫師
ムンシンガー

N. Y. K. Line



日本南米間、
最短航路
リオ南所及び
新嘉坡經由
要綱リッパニ同
合ハセ下サリ
郵船會社
フエスアイレス
代理店
Lampart & Holt Ltd.
Sarmiento 433 - Buenos Aires

The Japan Bar

25 de Mayo 427 al 37
U. T. Retiro, 0675

弊店は
バタ克蘭とコスモポリタン西劇場
の前におきまして常設の
美人音楽團は遠來者の旅情
を慰むるに充分です
ツヤパンバー
中休ペンオンコンゴマロ街
四二七番
新垣徳衛大城永清
船費諸君には特に懇切丁寧は待過也

日本式御料理
菊水
市内コリエンテス街
一二三四番
月定の方には特に
中食と洋食。夕食を日本食
として差上げ外
抑下宿もいあります。